FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

114 — 18

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU C

Province Ontario — District No. 114 — S. District No. 3 — {Enumeration District / District de recensement} No. 5 — in {dans} Longueuil Canton — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Wilfrid Shorthouse — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVELIHOOD.			WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					
Dwelling House	Family (Household) or Institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or sublot, or other legal description. Street and house number if in city, town, village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced (legally separated).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if minority so state.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	Time when owner or employee last worked at his trade or calling.	Weeks employed in 1910 at his trade or calling.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade.	Wages earned in 1910 at his trade or calling.	Wages earned in 1910 at other occupation or trade.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other sources.	Total earnings in 1910 from all sources.	Place of residence for head, wife, employed by the same company.	Kind.	Amount insured.	Cost of insurance for one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Language commonly spoken.	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.			EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Habitation.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre, pour les cantons ou la campagne. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé (légalement séparé).	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi secondaire, le cas échéant.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	Mentionner si la personne est retirée de toute occupation lucrative, ou si elle travaille encore à sa profession ou à son métier.	Nombre de semaines à travaillé en 1910 à son métier principal ou sa profession.	Nombre de semaines (durant en 1910 qu'a travaillé principal ou un métier.	Salaires touchés en 1910 pour le travail effectué à son métier principal.	Salaires touchés en 1910 pour le travail effectué à un autre métier.	Total des salaires touchés en 1910 pour le travail effectué à son métier principal ou à un autre métier.	Total des salaires touchés en 1910 de toutes autres sources.	Total des salaires touchés en 1910 de toutes sources.	Lieu de travail pour ceux qui travaillent à l'usage d'autrui.	Genre.	Montant assuré.	Coût de l'assurance pour l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue parlée couramment.	Langue parlée couramment.	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	1	Armanda	Longueuil	F	épouse	M	Mars	1877	34	O			Français Canadienne		Catholique R.	ménagère																9	Oui	Oui	F			
2		Flora	"	F	fille	C	Mai	1902	8	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucun																	Oui	Oui	F			
3		Irène	"	F	fille	C	Juin	1903	7	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucun																	Oui	Oui	F			
4		Berthe	"	F	fille	C	Septembre	1910	1	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucun																						
5	—	Comeau Michel	"	M	Locataire	Veuf	Mai	1832	78	O			Français Canadien		Catholique R.	Cultivateur																4	Non	Non	F			
6	17	Gauthier Ephraïm	Longueuil	M	chef	M	Mai	1864	47	O			Français Canadien		Catholique R.	Cultivateur						0	0	0	0	0	0	0				4	Non	Non	F			
7		Léonie	"	F	épouse	M	Janvier	1864	47	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucun						0	0									2	Oui	Oui	F			
8		Aurore	"	F	fille	C	Mai	1891	20	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucun						0	0									8	Oui	Oui	F			
9	—	Noël	"	M	fils	C	Février	1901	10	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun						0															
10		Gauthier Ramon	"	M	Neveu	Veuf	Janvier	1899	12	O			Français Canadien		Catholique R.	Cultivateur						0	0	0	0	0	0	0				4	Non	Non	F			
11		Delima	"	F	fille	C	Août	1894	17	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune						0	0									8	Oui	Oui	F			
12	18	Lefebvre Gauthier	Longueuil	M	chef	M	Février	1868	43	O			Français Canadien		Catholique R.	Cultivateur						0	0	0	0	0	0	0				5	Oui	Oui	F			
13		Délina	"	F	épouse	M	Mars	1868	43	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune						0	0									5	Oui	Oui	F			
14		Edouard	"	M	fils	C	Septembre	1898	12	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun						0	0									4	Oui	Oui	F			
15		Léa	"	F	fille	C	Septembre	1900	10	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune						0	0									4	Oui	Oui	F			
16		Léa	"	M	fils	C	Janvier	1911	12	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun						0	0														
17		Lombardi Adrien	"	M	Locataire	C	Juin	1890	20	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun						0	0									8	Oui	Oui	F			
18	19	Bertrand Alexandre	"	M	chef	M	Janvier	1866	45	O			Français Canadien		Catholique R.	cultivateur						0	0	0	0	0	0	0				2	Oui	Oui	F			
19		Emma	"	F	épouse	M	Août	1868	42	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucun						0	0									5	Oui	Oui	F			
20		Pierre	"	M	fils	C	Novembre	1892	18	O			Français Canadien		Catholique R.	fromager						7	0	0	0	0	0	0				8	Oui	Oui	F			
21		Eugène	"	M	fils	C	Octobre	1893	17	O			Français Canadien		Catholique R.	cultivateur						7	0	0	0	0	0	0				8	Oui	Oui	F			
22		Alphonse	"	M	fils	C	Novembre	1895	15	O			Français Canadien		Catholique R.	cultivateur						6	0	0	0	0	0	0				8	Oui	Oui	F			
23		Albert	"	M	fils	C	Octobre	1898	12	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun																6	Oui	Oui	F			
24		Marie	"	F	fille	C	Janvier	1885	26	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune																8	Oui	Oui	F			
25		Hélène	"	F	fille	C	Décembre	1901	9	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune																						
26		Lorenz	"	M	fils	C	Janvier	1894	17	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun																4	Oui	Oui	F			
27		Gertrude	"	F	fille	C	Août	1900	10	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune																9	Oui	Oui	F			
28		Arthur	"	M	fils	C	Octobre	1901	9	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun																10	Oui	Oui	F			
29		Emile	"	M	fils	C	Décembre	1903	7	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun																7	Oui	Oui	F			
30		Ovorie	"	M	fils	C	Mars	1904	7	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun																10	Oui	Oui	F			
31		Delomme	"	F	fille	C	Décembre	1905	5	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune																						
32		Irène	"	F	fille	C	Octobre	1907	3	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune																						
33	20	Lemelin Frédéric	Longueuil	M	chef	M	Août	1870	39	O			Français Canadien		Catholique R.	cultivateur						0	0	0	0	0	0	0				4	Oui	Oui	F			
34		Georgine	"	F	épouse	M	Août	1872	37	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune						0	0									4	Oui	Oui	F			
35		Marie Thomas	"	F	fille	C	Juin	1900	10	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune						0	0									8	Oui	Oui	F			
36		Delia Lefebvre	"	F	fille	C	Septembre	1900	10	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune						0	0									8	Oui	Oui	F			
37	21	Lefebvre Abigail	Longueuil	M	chef	M	Mars	1868	43	O			Français Canadien		Catholique R.	cultivateur						0	0	0	0	0	0	0				5	Oui	Oui	F			
38	22	Chartrand Marie	"	M	chef	M	Septembre	1870	41	O			Français Canadienne		Catholique R.	cultivatrice						0	0	0	0	0	0	0				5	Oui	Oui	F			
39		Marie	"	F	épouse	M	Août	1870	41	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune						0	0									5	Oui	Oui	F			
40		Jeanne	"	F	fille	C	Janvier	1904	7	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune						0	0									8	Oui	Oui	F			
41		Villeneuve Octave	Longueuil	M	domestique	C	Juin	1893	18	O			Français Canadien		Catholique R.	Journalier	Ferme	Oui	Non	Oui	Non	36	11	60	60	96	75.00				10	Oui	Oui	F			
42	23	Lefebvre Edmond	Longueuil	M	chef	M	Février	1876	35	O			Français Canadien		Catholique R.	cultivateur						0	0	0	0	0	0	0				5	Oui	Oui	F			
43		Adrienne	"	F	épouse	M	Juillet	1878	33	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune																5	Oui	Oui	F			
44		Eugène	"	M	fils	C	Décembre	1899	11	O			Français Canadien		Catholique R.	Journalier	Ferme	Oui	Non	Oui	Non	0	0	0	0	0	0	0				8	Oui	Oui	F			
45		Delmare	"	M	fils	C	Janvier	1901	10	O			Français Canadien		Catholique R.	Journalier	Ferme	Oui	Non	Oui	Non	12	0	60	0	60	0	0				8	Oui	Oui	F			
46		Zéphirin	"	M	fils	C	Août	1904	6	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun																						
47		Rosalia	"	F	fille	C	Juillet	1907	4	O			Français Canadienne		Catholique R.	aucune																						
48		Albert	"	M	fils	C	Juin	1909	2	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun																						
49		George	"	M	fils	C	Août	1910	1	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun																						
50		Emilie	"	M	fils	C	Juin	1908	3	O			Français Canadien		Catholique R.	aucun																						